



**EMPOWERING LANGUAGE PROFESSIONALS**  
VALORISER LES PROFESSIONNELS EN LANGUES  
SPRACHLEHRENDE IN IHRER ROLLE STÄRKEN

# E-VOLLUTION

## EXPLORING CUTTING EDGE APPLICATIONS OF NETWORKED TECHNOLOGIES IN VOCATIONALLY ORIENTED LANGUAGE LEARNING

This publication results from an ECML project coordinated by Anthony Fitzpatrick, Andreas Lund, Bernard Moro, Kerstin Namuth, Robert O'Dowd, Bernd Rüschoff and Irina Smoliannikova.

### WHO IS IT FOR?

- VOLL trainers in vocational schools, adult and continuing education, universities of applied sciences and in-company training
- Multipliers as trainers of the above-mentioned groups
- Teacher trainers in educational training establishments
- HR staff in charge of in-company (language) training

### WHAT IS ITS CONTENT?

E-VOLLution looks at the basic e-skills which 21<sup>st</sup> century workers need: strategies for effective online research, the ability to evaluate and use online sources of information; the ability to create multimodal content like presentations and learning materials, the ability to use traditional tools such as e-mail, as well as Web 2.0 applications such as blogs, wikis, videoconferences and social networks for effective cooperation and collaboration in VOLL contexts.

### WHAT IS ITS ADDED VALUE?

- The website provides examples of how ICT can be integrated into training courses for VOLL and assists teachers in creating ICT VOLL materials.
- The publication furnishes theoretical frameworks combined with practical examples to guide readers in the further use of ICT in VOLL.

### THE PUBLICATION CONSISTS OF:

- the website <http://www.ecml.at/projects/voll>;
- an online publication in English (ISBN 978-92-871-7176-4).



The website and publication are targeted at teachers and teacher-trainers in VOLL (Vocationally Oriented Language Learning). They explain the background to the different aspects of ICT in VOLL, describe the steps involved in carrying out various ICT-based activities and provide practical examples and links to case studies on the VOLL website.

 CONTINUITY IN LANGUAGE LEARNING

<http://www.ecml.at/projects/voll>

The European Centre for Modern Languages (ECML) is a Council of Europe institution promoting excellence in language education in its member states. <http://www.ecml.at>



**EMPOWERING LANGUAGE PROFESSIONALS**  
**VALORISER LES PROFESSIONNELS EN LANGUES**  
**SPRACHLEHRENDE IN IHRER ROLLE STÄRKEN**

## **E-VOLUTION**

# **VERNETZTE TECHNOLOGIE VON MORGEN IM BERUFSBEZOGENEN SPRACHUNTERRICHT**

Eine Publikation entstanden im Rahmen eines EFSZ-Projekts koordiniert von Anthony Fitzpatrick, Andreas Lund, Bernard Moro, Kerstin Namuth, Robert O'Dowd, Bernd Rüschoff und Irina Smoliannikova

### **ZIELGRUPPEN**

- Aus- und FortbilderInnen im Bereich des berufsbezogenen Fremdsprachenunterrichts an Berufsschulen, in der Erwachsenenbildung, an (Fach-)Hochschulen sowie im Firmenunterricht
- MultiplikatorInnen, die die o.a. Gruppen aus- und fortbilden
- AusbilderInnen in der Lehrerausbildung
- HR-Verantwortliche, die für firmeninterne (Sprach)schulungen zuständig sind

### **DER INHALT**

E-VOLLution betrachtet die grundlegenden e-Kompetenzen, die Berufstätige im 21. Jahrhundert brauchen: Strategien für effektive Online-Recherche und für die Bewertung von Online-Informationenquellen; die Fähigkeit multimodale Inhalte, wie Präsentationen und Lernmaterialien, zu erstellen und sowohl über traditionelle Medien wie E-Mail als auch mithilfe von Web 2.0 Applikationen wie Blogs, Wikis, Videokonferenzen und sozialen Netzwerken zu kommunizieren und zusammen zu arbeiten.

### **DIE INNOVATIVEN ASPEKTE**

- Die Webseite bietet Beispiele an, wie IKT in VOLL-Ausbildungen integriert werden kann und unterstützt Lehrkräfte in der Entwicklung von digitalem Ausbildungsmaterial für VOLL sowie in der Planung von Lernprojekten.
- Die Publikation verbindet theoretische Ansätze mit praktischen Beispielen, die zur weiteren Nutzung von IKT in VOLL anleiten können.

### **DIE PUBLIKATION BESTEHT AUS:**

- der Webseite <http://www.ecml.at/projects/voll>;
- einer Online-Publikation in Englisch im PDF-Format zum Download (ISBN 978-92-871-7176-4).



Die Webseite und die Publikation richten sich an Lehrer und Lehreraus- und WeiterbilderInnen im Bereich des berufsorientierten Sprachunterrichtes (VOLL). Es werden verschiedene Aspekte von Informations- und Kommunikationstechnologien (IKT) im Bereich des berufsorientierten Sprachunterrichts erklärt, Schritte zur Durchführung von IKT-basierten Aktivitäten beschrieben und praktische Beispiele und Links zu Fallstudien auf der VOLL-Webseite gegeben.

 **KONTINUITÄT BEIM SPRACHENLERNEN**

<http://www.ecml.at/projects/voll>

Das Europäische Fremdsprachenzentrum (EFSZ) ist eine Einrichtung des Europarates, das in seinen Mitgliedsstaaten Sprachenbildung auf höchstem Niveau fördert: <http://www.ecml.at>.